

ROMÂNIA
JUDEȚUL TIMIȘ
ORAȘUL SÂNNICOLAU MARE



Str.Republicii nr.15
Sânnicolau Mare, 305600
www.sannicolau-mare.ro

tel.0256/370366; 370340
fax 0256/370350; 370133
primaria@sannicolau-mare.ro

Biroul
Achiziții publice
achizitii@sannicolau-mare.ro

Nr. 5592 / 18.03.2026

Aprobat,
Primar
Dănuț Groza



CAIET DE SARCINI

privind achiziția de Servicii integrate de organizare evenimente, instruire artistică și promovare/comunicare pentru proiectul **ROHU00495 – MIKROKOSMOS – „Unveiling Béla Bartók's ethos and cultural heritage through various artistic disciplines”**

cod CPV: 79952100-3: Servicii de organizare de evenimente culturale

cod CPV: 92340000-6: Servicii de dans

cod CPV: 79341000-6: Servicii de publicitate

cod CPV: 79970000-4: Servicii editoriale

cod CPV: 79530000-8: Servicii de traducere

Cap. I AUTORITATE CONTRACTANTĂ

ORAȘUL SÂNNICOLAU MARE

Adresa: Str. Republicii nr. 15, Sânnicolau Mare, cod postal: 305600, jud. Timiș, România; cod fiscal: 4548554, telefon 0256370366, fax 0256370350, e-mail primaria@sannicolau-mare.ro, adresa internet (URL): www.sannicolau-mare.ro

Orașul Sânnicolau Mare (Primăria) îndeplinește rolul de Autoritate Contractantă, respective Achizitor în cadrul Contractului.

Cap. II OBIECTUL ACHIZIȚIEI

Încheierea unui contract de prestări servicii integrate pentru implementarea activităților culturale și educaționale din cadrul proiectului ROHU00495 – MIKROKOSMOS – „Unveiling Béla Bartók's ethos and cultural heritage through various artistic disciplines”.

Cap. III CARACTERISTICI TEHNICE

Prezentul caiet de sarcini face parte integrantă din documentația privind atribuirea contractului de prestări servicii integrate de organizare evenimente și reprezintă ansamblul cerințelor în baza cărora se elaborează oferta tehnică și financiară de către fiecare ofertant în parte, conform cu necesitățile autorității contractante.

Având în vedere natura complexă și multidisciplinară a serviciilor solicitate, **fiecare activitate va fi descrisă individual în prezentul caiet de sarcini, cu specificațiile sale tehnice proprii, standardele de calitate și termenele de livrare specifice.** Ofertanții au obligația de a detalia în propunerea tehnică modul în care vor îndeplini cerințele pentru fiecare secțiune în parte, respectiv:

- **Secțiunea A:** Servicii de instruire artistică (Cursuri de dans popular – Folk Dance);
- **Secțiunea B:** Servicii de organizare a evenimentului cultural „All Arts Festival – Bartók Festival”;
- **Secțiunea C:** Servicii de comunicare, promovare și publicitate;
- **Secțiunea D:** Servicii de interpretariat, traducere.
- **Secțiunea E:** Servicii de traducere a publicației în limba română și publicarea a 300 de exemplare bilingve.
- **Secțiunea F:** Servicii de organizare a evenimentului de închidere a proiectului.

III.1. Obiectivele achiziției. Descriere generală

Obiectivul general al proiectului constă în facilitarea accesului la educație culturală și artistică pentru toate categoriile de public, prin crearea unei motivații profunde pentru studiul și înțelegerea moștenirii compozitorului **Béla Bartók**, născut în localitatea Sannicolau Mare.

III.2. Descrierea activității prestatorului de servicii

III.2.1. Activități generale

Activitățile care fac obiectul prezentului contract sunt vaste și multidisciplinare, fiind structurate în **6 secțiuni distincte** care interconectează dimensiunea educațională, artistică, editorială și de promovare a proiectului. Prestatorul va asigura managementul integrat al acestor activități, urmărind coerența mesajului cultural și respectarea standardelor de calitate pentru fiecare componentă în parte.

III.2.2. Activități specifice. Sarcini ale prestatorului

Secțiunea A: Servicii de instruire artistică (Cursuri de dans popular – Folk Dance)

Obiectivul principal constă în promovarea patrimoniului cultural prin dans popular, facilitând învățarea tehnicilor de dans tradițional de către membrii comunității sub îndrumarea unui instructor specializat. Astfel:

- Prestatorul va asigura **un instructor de dans** cu experiență în folclorul românesc și maghiar.
- Programul va cuprinde **10 ședințe a câte o oră** fiecare.
- Frecvența propusă este de **2 ședințe pe săptămână**, pe o durată de **5 săptămâni**.
- Locația va fi pusă la dispoziție de către beneficiar sau închiriată ulterior.

Instructorul va fi responsabil de:

- Selecția/Gruparea celor 12 participanți (vizând formarea a 6 perechi).
- Predarea elementelor de bază și a coregrafiei specifice zonei etno-culturale vizate de proiect.
- Pregătirea participanților pentru susținerea unui **recital în cadrul evenimentului „All Arts Festival – Bartók Festival”**.
- Adaptarea stilului de predare la nivelul de pregătire al grupului.

Cerințe specifice privind prestarea serviciilor de instruire artistică:

- Instructorul trebuie să aibă experiență demonstrabilă în coordonarea ansamblurilor sau grupurilor de dans popular.
- Capacitatea de a lucra cu mixul cultural româno-maghiar, specific operei lui Béla Bartók.
- Flexibilitate în stabilirea orarului de curs de comun acord cu beneficiarul.

Pentru ca o activitate să fie eligibilă ca indicator, aceasta trebuie fie să includă participanți din ambele țări (HU și RO), fie să implice formatori/profesori din ambele țări.

Serviciile de mai sus nu sunt limitative, acestea putând fi completate în funcție de cerințele autorității contractante.

Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a face recomandări/a se implica în asigurarea cu numărul suficient de participanți atât la cursurile de dans cât și la oricare dintre activitățile din cadrul proiectului.

Secțiunea B: Servicii de organizare a evenimentului cultural „All Arts Festival – Bartók Festival”

Obiectivul principal al prezentei constă în **organizarea integrală a evenimentului cultural „All Arts Festival – Bartók Festival”**, desfășurat în cadrul proiectului INTERREG V-A România–Ungaria „Bela Bartók”, în orașul Sânnicolau Mare, în luna mai 2027.

Evenimentul va fi conceput pentru a sprijini **promovarea patrimoniului cultural comun româno-maghiar**, valorificarea moștenirii muzicale și artistice a compozitorului **Béla Bartók** și

vizibilitatea rezultatelor proiectului, printr-un program artistic complex, activități conexe și acțiuni de promovare și documentare.

Evenimentul va fi **gratuit pentru public**, cu participarea estimată de **minimum 250 de persoane**, și va fi organizat în conformitate cu cerințele tehnice și calendarul proiectului. Astfel, Prestatorul va asigura **organizarea integrală a festivalului**, care va include următoarele componente principale:

- **Program artistic:**

- **Prezentarea rezultatelor atelierelor de dans popular (1 reprezentație);**
 - **Asigurarea costumelor pentru participanți de către ofertant (în colaborare cu Instructorul de dans popular)**
- **Prezentarea rezultatelor atelierelor de arte vizuale (1 reprezentație);**
- **Concertul „Post Partium – The Borderless Concert” (1 concert, 60 minute);**

Notă: Prestatorul are obligația de a contracta nominal următorii tineri muzicieni pentru susținerea acestui concert:

- Zsolt Burai (vioară)
- Jázmin Jenei (oboî)
- Eszter Karácsonyi (pian)
- Viktória Szalovszky (pian)
- Gábor Teleki (violoncel)
- Eszter Vízhányó (trompetă)

Cerințe Logistice și Tehnice: Muzicienii (cu excepția pianiştilor) vor utiliza instrumentele proprii pe durata prestației.

În sarcina Organizatorului: Se va asigura la fața locului un pian în perfectă stare de funcționare și acordat, pentru utilizarea acestuia de către cei doi pianişti menționați în listă.

- **„Masterclass Concert” (1 concert);**
 - Programul va reflecta competențele dobândite în cadrul sesiunilor de instruire de la Szeged, Ungaria.
 - Prestatorul va asigura prezența și prestația artistică pentru un grup de **12 studenți muzicieni**, după cum urmează:
 - **5 studenți** de la Universitatea de Vest (România);
 - **7 studenți** muzicieni din Ungaria (Szeged).

Obligații logistice specifice:

- **Transport:** Prestatorul va organiza și va suporta integral costurile de transport tur-retur pentru cei **12 studenți** pe ruta: **Szeged (HU) – Sânnicolau Mare (RO) – Szeged (HU)**.
- **Program transport:** Deplasarea se va realiza în ziua concertului (dus-întors), fără a fi necesară asigurarea serviciilor de cazare pentru acest grup.

- „Bartók Today” (1 concert).
- **Dotări și infrastructură tehnică, asigurată de către ofertant:**
 - Scenă exterioară de minimum 8x8 m (preferabil acoperită);
 - Pardoseală adecvată (cauciuc sau covor de balet);
 - Sistem complet de sonorizare și iluminat scenic;
 - Ecran LED de minimum 5x3 m pentru proiecții video;
 - Pian acustic sau pian electric profesional, pupitre, lumini pentru partituri și 12 scaune fără brațe;
 - Spațiu de backstage și elemente de mascare laterală.
- **Resurse umane:**
 - 1 maestru de ceremonii bilingv (română–maghiară);
 - 1 coordonator/organizator bilingv (română–maghiară);
 - 1 tehnician de sunet, 1 tehnician de lumini;
 - 2 stagehands și 1 stage manager.
- **Servicii logistice și suport:**
 - Catering pentru participanți (Prânz tip sandwich, Cină caldă și Mic dejun rece în ziua următoare);
 - Cazare pentru minimum 20 de persoane, în camere single sau duble;
 - Transport tur-retur pentru artiștii participanți din România și Ungaria.
- **Documentare foto-video:**
 - Filmarea evenimentului cu minimum 3 camere și înregistrare audio live;
 - Montaj video și arhivare foto profesională.
- **Programe conexe:**
 - Prezentarea lucrărilor de renovare a Casei Bartók, realizate în cadrul proiectului, cu tur digital (web tour);
 - Proiecția filmelor din programul „Artistic Portraits”;
 - Organizarea unui târg al meșteșugarilor locali.
- **Promovare și vizibilitate:**
 - Campanie de promovare online, tipărită și media între ianuarie–mai 2027, conform regulilor de vizibilitate INTERREG;
 - Acoperirea evenimentului de minimum două instituții media (reportaje video și foto).
- **Arhivare:**
 - Integrarea materialelor audiovizuale rezultate în colecția digitală „Bartók All Arts”.

Serviciile de mai sus nu sunt limitative, acestea putând fi completate în funcție de cerințele autorității contractante.

Secțiunea C: Servicii de comunicare, promovare și publicitate

Obiectul principal al prezentei îl constituie realizarea activităților de comunicare și vizibilitate obligatorii, respectiv:

- producerea și instalarea materialelor de informare și vizibilitate (panouri, plăcuțe, stickere),
- editarea și producerea a 1 (unu) roll-up și 1 (unu) banner în limba română,
- promovarea evenimentelor proiectului în România prin intermediul rețelelor de socializare.

Activitățile vor fi realizate în strictă conformitate cu regulile de identitate vizuală stabilite de Programul Interreg România–Ungaria și cu cerințele prevăzute în documentația tehnică a proiectului. Prestatorul va respecta întocmai specificațiile tehnice și grafice aferente fiecărui material.

Sarcini ale prestatorului:

- Elaborarea materialelor de comunicare și publicitate, respectând identitatea vizuală și ghidul de branding al proiectului:
 - Producerea și editarea unui **roll-up** și a unui **banner** în limba română;
 - Design profesional, rezistent și durabil, aprobat de Autoritatea Contractantă înainte de producție;
- Producerea și instalarea **semnalisticii și autocolantelor** obligatorii în cadrul proiectului, conform cerințelor Autorității Contractante;
- Promovarea evenimentelor proiectului pe **social media**, în România, prin postări care respectă mesajul oficial și limbajul adecvat publicului țintă;
- Asigurarea livrării și instalării materialelor promoționale la locațiile indicate de Autoritatea Contractantă;
 - Termenele și condițiile de livrare vor fi respectate conform contractului;
 - Toate materialele trebuie să fie documentate prin fotografii și rapoarte trimise Autorității Contractante;
- Asigurarea unui **format grafic corespunzător**:
 - Materiale tipărite de calitate profesională;
 - Durabilitate și rezistență la utilizare;
 - Respectarea dimensiunilor, fonturilor și aliniamentelor stabilite de Autoritatea Contractantă;
- Raportarea activităților și livrarea materialelor către Autoritatea Contractantă, inclusiv versiuni digitale, dacă este cazul.

Serviciile de mai sus nu sunt limitative, acestea putând fi completate în funcție de cerințele autorității contractante.

Secțiunea D: Servicii de interpretariat, traducere.

Prestatorul va asigura:

- Interpretariat simultan română–maghiară în cadrul evenimentelor organizate în proiectul ROHU00495 – MIKROKOSMOS „Unveiling Béla Bartók's ethos and cultural heritage through various artistic disciplines”.
- Traducerea documentelor proiectului din limba maghiară în limba română și, dacă este necesar, în limba engleză, pentru utilizare oficială în cadrul proiectului și în comunicarea publică a acestuia.
 - Documentele vizate pentru traducere pot include:
 - Comunicate și materiale informative despre evenimente;
 - Prezentări și documentație tehnică legată de proiect;
 - Orice materiale scrise necesare pentru promovarea și derularea proiectului.
- **Asigurarea livrării traducerilor** într-un format accesibil, în termenele stabilite prin contract;
- **Asistență lingvistică și consultanță** privind utilizarea corectă a termenilor culturali și specifici proiectului pe parcursul implementării activităților.
- **Corectura lingvistică și stilistică** a traducerilor înainte de transmiterea acestora către autoritatea contractantă
- **Pregătirea logistică necesară pentru interpretariat**, inclusiv microfoane, căști și alte echipamente tehnice, dacă este cazul.

Serviciile de mai sus nu sunt limitative, acestea putând fi completate în funcție de cerințele autorității contractante.

Secțiunea E: Servicii de traducere a publicației în limba română și publicarea a 300 de exemplare bilingve

Publicația, realizată în cadrul proiectului ROHU00495 – MIKROKOSMOS „Unveiling Béla Bartók's ethos and cultural heritage through various artistic disciplines”, prezintă:

- Locurile memoriale românești din Câmpia de Sud a Ungariei,
- Personalitățile românești care au contribuit la dezvoltarea statului și societății maghiare, structurate în două unități tematice majore:
 1. Viața și activitatea unor figuri naționale românești importante;
 2. Prezentarea locurilor și monumentelor memoriale.

Aceasta va avea unul din următoarele titluri: Beyond Bartók / Allegro Banatikum / Value of man

Obiectivul principal al prezentei constă în realizarea traducerii complete și fidele a publicației „Bartók” din limba maghiară în limba română, precum și tipărirea a 300 de exemplare bilingve (română–maghiară), atât în format fizic (tipărit), cât și în format electronic (PDF), menite să sprijine promovarea patrimoniului cultural comun și să contribuie la vizibilitatea rezultatelor proiectului ROHU00495 – MIKROKOSMOS „Unveiling Béla Bartók's ethos and cultural heritage through various artistic disciplines”.

Prestatorul va asigura:

- Traducerea completă a textului publicației din limba maghiară în limba română, cu respectarea acurateței lingvistice și a terminologiei specifice;
- Realizarea corecturii lingvistice și stilistice înainte de transmiterea materialului spre tipărire;
- Integrarea versiunii traduse în macheta finală a publicației, în paralel cu textul în limba maghiară;
- Tipărirea și livrarea a **300 de exemplare bilingve** către autoritatea contractantă, atât în format fizic (tipărit), cât și în format electronic (PDF).

Sarcini ale prestatorului:

- Traducerea fidelă și adaptarea textului pentru a păstra sensul original și specificul cultural al conținutului;
- Realizarea corecturii lingvistice și stilistice înainte de transmiterea materialului spre tipărire;
- Asigurarea formatului grafic corespunzător :
 - **Format pagină:** A5
 - **Font:** Open Sans, mărime 10
 - **Aliniere text:** justificat
 - **Structurat** conform machetei originale
- **Tipărirea exemplarelor cu respectarea următoarelor cerințe minime:**
 - coperti color, cartonate sau tipografic consolidate;
 - hârtie de interior: minim 80 g/mp, imprimare color, rezistentă la utilizare;

- legare profesională, broșare, biguire, asigurând durabilitate;
- Tiraj : 300 Exemplare.
- Realizarea exemplarului în format electronic (PDF) și livrarea acestuia către Autoritatea Contractantă
- Livrarea publicațiilor la sediul autorității contractante, în termenul stabilit prin contract.

Serviciile de mai sus nu sunt limitative, acestea putând fi completate în funcție de cerințele autorității contractante.

Secțiunea F: Servicii de organizare a evenimentului de închidere a proiectului

Prestatorul va asigura managementul complet pentru evenimentul festiv de finalizare a proiectului **ROHU00495 – MIKROKOSMOS, desfășurat la Sânnicolau Mare (Casa Memorială Béla Bartók)**, având următoarele responsabilități:

- Organizarea unei sesiuni de lucru de tip „half-day” (jumătate de zi), dedicată marcării oficiale a rezultatelor proiectului și celebrării succeselor obținute alături de toți partenerii implicați.
- Asigurarea logisticii necesare pentru un număr estimat de **50 de participanți**, incluzând reprezentanți ai partenerilor de proiect, autorități locale și invitați speciali.
- Pregătirea spațiului de desfășurare în cadrul Casei Memoriale Béla Bartók (Nagyszentmiklós);
- Asigurarea suportului tehnic necesar (sistem de sonorizare, videoproiector, ecran de proiecție, microfoane);
- Amenajarea sălii cu mobilier specific (scaune, mese pentru protocol, pupitru).
- Asigurarea serviciilor de foto-video profesionale pentru capturarea momentelor cheie, necesare pentru raportarea finală a proiectului și pentru arhiva culturală a orașului Sânnicolau Mare.

Serviciile de mai sus nu sunt limitative, acestea putând fi completate în funcție de cerințele autorității contractante.

III.3. Managementul contractului

Organismele responsabile pentru managementul și monitorizarea contractului sunt **Autoritatea Contractantă (Orașul Sânnicolau Mare) și Prestatorul**. Având în vedere natura transfrontalieră a proiectului, coordonarea se va realiza în strânsă legătură cu obiectivele parteneriatului din proiectul ROHU00495.

Autoritatea Contractantă

Autoritatea Contractantă este responsabilă pentru achiziția serviciilor integrate și pentru monitorizarea generală a modului în care Prestatorul îndeplinește activitățile culturale, educaționale și editoriale. Orașul Sânnicolau Mare, prin echipa de proiect, va asigura:

- Supravegherea calendarului de implementare, cu focus pe demararea urgentă a cursurilor de dans;
- Recepția calitativă și cantitativă a materialelor tipărite, a serviciilor de traducere și a evenimentelor organizate;
- Validarea conformității actului artistic și instruirii cu viziunea culturală a proiectului MIKROKOSMOS.

Prestatorul

Prestatorul are responsabilitatea deplină pentru planificarea, coordonarea și execuția tehnică a tuturor celor 6 secțiuni de activitate.

III.4. Personalul

Prestatorul trebuie să dispună de resursele de personal necesare pentru a-și îndeplini obligațiile la nivelul calitativ și cantitativ impus, în intervalele de timp stabilite prin calendarul proiectului. Având în vedere complexitatea celor 6 secțiuni, Prestatorul va face dovada că dispune de următorii experți cheie:

- **1 Coordonator de evenimente (Manager proiect):** Responsabil de integrarea tuturor activităților, logistica festivalului și relația cu Autoritatea Contractantă.
- **1 Instructor de dans popular (Coregraf):** Cu experiență demonstrabilă în folclorul românesc și maghiar (pentru Secțiunea A).
- **1 Traducător/Interpret autorizat:** Pentru asigurarea fluxului bilingv (Română-Maghiară) în cadrul evenimentelor și pentru publicația bilingvă (Secțiunile D și E).
- **Echipă tehnică de suport (minim 2 persoane):** Personal responsabil pentru instalarea echipamentelor de sonorizare, interpretariat simultan și logistică în cadrul festivalului și al evenimentului de închidere.

III.5. Durata contractului

Prezentul contract de prestări servicii intră în vigoare la data semnării de către ambele părți și este valabil până la finalizarea tuturor evenimentelor și livrarea tuturor produselor editoriale prevăzute în Proiect, acoperind integral perioada de implementare a activităților din cadrul proiectului ROHU00495 – MIKROKOSMOS.

III.6. Prețul contractului

Prețul total ofertat va include toate cheltuielile necesare pentru execuția completă și conformă a contractului, fiind defalcat pe fiecare dintre cele 6 secțiuni de activitate (A-F). În fundamentarea prețului, ofertanții vor lua în calcul următoarele categorii de costuri:

- Costurile cu instructorul de dans, coregrafi, interpreți, traducători și echipa de management de evenimente;
- Costurile pentru sonorizare, lumini, echipamente de interpretariat simultan și amenajarea locațiilor (Casa Memorială Béla Bartók);
- Cheltuielile pentru designul grafic, tipărirea celor 300 exemplare ale publicației bilingve și realizarea materialelor promoționale (roll-up, bannere);
- Cheltuielile de transport pentru artiști/instrucori, cazarea și serviciile de protocol/catering specifice evenimentelor;
- Orice alte taxe necesare pentru desfășurarea activităților culturale în spațiul public sau privat.

Prețul contractului este ferm și nu se ajustează.

III.8. Conținutul ofertei tehnice și financiare

Oferta tehnică

1. Caracteristici generale

Se vor furniza servicii integrate de instruire artistică, organizare evenimente și servicii editoriale conform standardelor de calitate specifice proiectelor europene cu componentă culturală. Prestatorul va asigura desfășurarea activităților în condiții optime, respectând rigoarea științifică și artistică necesară promovării moștenirii lui Béla Bartók.

2. Evidența și monitorizarea activităților (Raportarea)

2.1. Prestatorul va ține evidența strictă a fiecărei activități, menționând: numărul de participanți la cursuri, listele de prezență semnate, durata sesiunilor de instruire și materialele de promovare distribuite.

2.2. Prestatorul va păstra și va prezenta Autorității Contractante și organismelor de control (ROHU) documentele tehnice (rapoarte de activitate, fotografiile de la evenimente, procese-verbale de recepție) care să ateste realitatea și calitatea serviciilor prestate.

2.3. Toate documentele justificative vor fi păstrate pe o perioadă de cel puțin 5 ani după finalizarea proiectului, conform normelor europene privind finanțările transfrontaliere.

3. Calitatea serviciilor și a materialelor

Serviciile editoriale (traduceri și tipar) trebuie să respecte standardele lingvistice academice și normele de tehnoredactare profesională. Publicațiile bilingve (300 exemplare) vor fi verificate din punct de vedere stilistic și gramatical înainte de tipărire. Pentru grupurile speciale de participanți

(persoane cu dizabilități sau cerințe specifice la evenimente), Prestatorul va asigura măsuri de accesibilitate.

4. Termene și livrabile

Termenul maxim pentru livrarea serviciilor este dictat de calendarul evenimentelor stabilit. Nerespectarea termenelor pentru materialele de promovare (roll-up, bannere) sau pentru sesiunile de instruire poate duce la penalizări, având în vedere caracterul fix al datelor de desfășurare a festivalului.

5. Condiții pentru transport și logistica

Prestatorul va asigura transportul tuturor echipamentelor necesare (sonorizare, lumini, traducere simultană) și al materialelor tipărite la locațiile de desfășurare (Casa Memorială Béla Bartók sau alte spații din Sânnicolau Mare), utilizând mijloace logistice proprii.

6. Controlul calității și Monitorizare

Prestatorul se obligă să prezinte „bun de tipar” pentru toate materialele grafice și editoriale. Orice eroare de traducere sau de execuție constatată va fi remediată pe cheltuiala Prestatorului. Autoritatea Contractantă poate asista la cursuri sau repetiții pentru a verifica conformitatea instruirii cu oferta tehnică depusă.

7. Personalul

Persoanele angajate în instruire (coregrafi) și comunicare trebuie să dețină certificări sau experiență documentată în domeniu. Instructorul de dans trebuie să posede competențe în folclorul comparat româno-maghiar, iar traducătorii să fie autorizați de Ministerul Justiției sau să aibă experiență dovedită în traduceri culturale/academice.

8. Branding și Vizibilitate (Etichetare)

Conform Ghidului de Vizibilitate al Programului ROHU, toate materialele (cărți, bannere, mape) vor purta obligatoriu logourile programului, codul proiectului ROHU00495 și alte elemente obligatorii.

Oferta financiară va fi prezentată la valoarea totală fără TVA, iar TVA-ul se va evidenția distinct. Valoarea totală a ofertei nu trebuie să depășească valoarea totală a bugetului alocat pentru această achiziție. Nerespectarea acestei condiții va conduce la declararea ofertei ca inacceptabilă.

Pentru ca autoritatea contractantă să poată monitoriza modul de utilizare a resurselor financiare și pentru a asigura corelarea cu bugetul proiectului **ROHU00495**, ofertanții vor depune în cadrul propunerii financiare o anexă (Centralizator de prețuri) în care să introducă o defalcare a costurilor pe următoarele secțiuni:

- **Secțiunea A:** Servicii de instruire artistică (Cursuri de dans popular – Folk Dance);
- **Secțiunea B:** Servicii de organizare a evenimentului cultural „All Arts Festival – Bartók Festival”;
- **Secțiunea C:** Servicii de comunicare, promovare și publicitate;

- **Secțiunea D:** Servicii de interpretariat, traducere.
- **Secțiunea E:** Servicii de traducere a publicației în limba română și publicarea a 300 de exemplare bilingve.
- **Secțiunea F:** Servicii de organizare a evenimentului de închidere a proiectului.

Ofertantul are obligația de a prezenta Formularul de Ofertă și Anexa la acesta (Centralizatorul de prețuri pe secțiunile A-F), conform modelelor indicate în **Secțiunea Formulare** a documentației de atribuire.

Prețul total va fi evaluat conform criteriului de atribuire: „**Prețul cel mai scăzut**”. Clasamentul se va stabili în ordinea crescătoare a prețurilor totale, fără TVA, oferite de operatorii economici ale căror propuneri tehnice au fost declarate conforme cu cerințele Caietului de Sarcini.

Prețul oferit trebuie să includă toate cheltuielile necesare pentru finalizarea integrală și conformă a contractului de prestări servicii, în conformitate cu toate cerințele descrise în prezentul Caiet de Sarcini.

Prețul va fi exprimat în lei, cu și fără TVA.

În cazul unei asociații de operatori economici – documentele ce reprezintă oferta financiară vor fi semnate de ambii membri ai asocierii.

Ofertantul va cripta în SEAP valoarea totală a Propunerii Financiare, în conformitate cu prevederile art. 60, alin (2) din HG 395/2016.

Documentele de fundamentare a valorii propunerii financiare vor fi semnate cu semnatura electronică extinsă, bazată pe un certificat calificat, eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat în condițiile legii și vor fi depuse prin mijloace electronice, fiind încărcate într-o secțiune dedicată a portalului SEAP, iar conținutul acestora va fi vizibil comisiei de evaluare după decriptarea propunerii financiare.

Propunerea financiară va fi încărcată în SEAP în secțiunile specifice disponibile în sistemul informatic numai de către operatorii economici înregistrați.

Propunerea Financiară totală trebuie să fie prezentată în Lei, prețul total oferit fiind exprimat cu maxim două zecimale. Toate documentele trebuie să fie prezentate în limba română.

Nota 1: Propunerea financiară trebuie să se încadreze în fondurile care pot fi disponibilizate pentru îndeplinirea contractului de achiziție publică, respectiv să fie corelată cu elementele propunerii tehnice pentru a evita prestarea defectuoasă a serviciilor, să nu se afle în situația prevăzută la art. 210 din Lege sau să nu reprezinte o abatere de la legislația incidentă, altă decât cea în domeniul achizițiilor publice.

Nota 2: În cazul unei oferte care are un pret aparent neobisnuit de scăzut în raport cu serviciile care constituie obiectul contractului de achiziție publică care urmează a fi atribuit, Autoritatea

Contractanta are obligatia de a solicita Ofertantului care a depus o astfel de oferta clarificari cu privire la pretul sau costul propus.

Nota 3: In situatia in care comisia de evaluare constata ca elemente de pret ale unei oferte sunt aparent neobisnuit de scazute, prin raportare la preturile pietei, utilizandu-se ca referinta in acest sens informatii cum ar fi buletine statistice, sau cotationi ale burselor de marfuri, alte date/surse comisia de evaluare va solicita Ofertantului care a depus oferta in cauza explicatii cu privire la posibilitatea indeplinirii contractului in conditiile de calitate impuse prin documentatia de atribuire.

Nota 4: Explicatiile aduse de Ofertant vor fi insotite de dovezi concludente privind elementele prevazute la art. 210 alin. (2) din Lege, precum si, dupa caz, documente privind preturile ce pot fi obtinute de la furnizori, situatia stocurilor de materii prime si materiale, modul de organizare si metodele utilizate in cadrul procesului de lucru, nivelul de salarizare al personalului ofertantului, performantele si costurile implicate de anumite utilaje sau echipamente de lucru.

Nota 5: In cazul in care Ofertantul nu prezinta comisiei de evaluare informatiile si/sau documentele solicitate sau acestea nu justifica in mod corespunzator nivelul scazut al pretului sau al costurilor propuse, oferta va fi considerata inacceptabila.

Şef Serviciu Management Proiecte, Achizitii Publice

Cîmpian Gheorghe

Consilier Achiziții,

Ostrovați Lucian

Inspector de Specialitate

Raica Tiberiu – Paul

Inspector de Specialitate

Ciui Bogdan-Cristian

Anexe:

- Anexa 1 – CALENDARUL ESTIMATIV AL ACTIVITĂȚILOR

Anexa 1

CALENDARUL ESTIMATIV AL ACTIVITĂȚILOR

Prezentul calendar reprezintă planificarea strategică a activităților în cadrul proiectului ROHU00495. Termenele sunt stabilite pentru a asigura corelarea între procesul de instruire și evenimentele de amploare.

Sectiuni:	Data Începere / Desfășurare	Observații
A. Cursuri de instruire artistică (Folk Dance)	20.06.2026	Activitate prioritară. Necesită mobilizarea instructorului imediat.
B. „All Arts Festival – Bartók Festival”	Mai 2027	Perioada exactă se va stabili cu minim 3 luni înainte.
C. Servicii de comunicare, promovare și publicitate	Pe întreaga durată a contractului	Activarea serviciilor se va face etapizat, în baza notificărilor scrise emise de Beneficiar
D. Servicii de interpretariat și traducere documente	Pe întreaga durată a contractului	Activarea serviciilor se va face etapizat, în baza notificărilor scrise emise de Beneficiar

E. Traducerea și publicarea celor 300 de exemplare bilingve	Semestrul II 2026	După finalizarea manuscrisului și obținerea „Bunului de tipar” de la Autoritatea Contractanta.
F. Eveniment de închidere (Closing Event)	Mai 2027	Perioada exactă se va stabili cu minim 3 luni înainte.